

نگاهی به

«زندگی، شخصیت و مکتب صدرالمتألهین»

قسمت سیزدهم

استاد سید محمد خامنه‌ای

و تا زمان زردشت، شاید یک آین شمرده می‌شده است؛ و نیز زبان فارسی و هندی (سانسکریت) در اصل همراهش و در واقع یک زبان بوده‌اند؛ در دورانهای بعد علاوه بر همزبانی با مردم ایران، نوعی همدلی داشته و یگانگی فرهنگی و روحی بسیاری میان آنها وجود داشته است. بودا که اصلاح‌حگر مذهب قدیم برهماپی است و همزمان با زردشت شمرده می‌شود، بسا تحت تأثیر زردشت یا مغافنی از شاگردان و پیروان او از مذهب قدیم خود دست برداشته و ردای رسالت بر تن کرده است، همانگونه که درباره فیثاغورس نیز همین نظریه تاریخی قابل قبول است؛ و او نیز همزمان با زردشت و شاگرد او شناخته شده و نزد مغان حکمت و علوم دیگر آموخته و آن را به غرب و نواحی مدیترانه برده است.

پس از طلوع اسلام نیز بمحض آنکه اسلام به مرزهای شبه قاره هند رسید و غزنویان پا به آن ناحیه گذاشتند اسلام در آنجا پذیرفته شد. از آن پس نیز مردم آن اقلیم همواره، مشتاقانه چشم بسوی ایران می‌داشته‌اند تا فروغی از حکمت و دانش و ذوق و ادب به آن سو بتابد و عاشقانه آن را با‌غوش بگیرند و از آن نگهبانی کنند.

هند همواره بازاری برای عرضه کالای فرهنگی ایران بوده و علمای آنجا پیوسته چشم بر در بوده‌اند تا چه متعاری از سوی ایرانیان برسد و از آن بهره‌مند گردند. مکتب صدرالمتألهین و مبانی فلسفی خیره‌کننده و تازه و ابتکاری او در قرن یازدهم همان نفوذ عمیق و تأثیر شگرف را در فرهنگ و روح و اندیشه مردم هند گذاشت که غزلیات حافظ در قرن هشتم در آن نواحی گذاشته بود تا بجایی که خود او نیز می‌گفت.

شعر حافظ شیراز می‌خوانند و می‌رقصد
سیه‌چشمان کشمیری و ترکان سمرقندی

این شهرت صدرالمتألهین که بنظر می‌رسد در دهه سوم قرن یازدهم هجری بعد کمال یا نزدیک به آن رسیده بود، خود پدیده‌ای مستقل برای بررسی و تحقیق تاریخی -اجتماعی آن زمان است. یکی از نتایج این حُسن شهرت، نفوذ حکمت متعالیه و نام ملاصدرا در شبے قاره هند بود. هندوستان - که امروز شامل چهار کشور هندوستان، پاکستان، بنگلادش و کشمیر می‌باشد - در آن روزگار تحت حکومت آل تیمور بود که برخی از آنان پادشاهانی با فضیلت و انسان‌صفت و دانش‌دوست و ادب‌پرور بودند و طرفدار ایران و نگهبان و دوستدار فرهنگ و زبان فارسی و دانش ایرانی بشمار می‌آمدند.

بیان دیگر، این سلسله به زبان فارسی خدمت بسیار کرده‌اند. در روزگاری که زبان دربار ایران ترکی بود؛ در دربار پادشاهان هند، زبان فارسی زبان رسمی شمرده می‌شد و در دورانی که گاهی پادشاهان صفویه، علماء و شعرای نامی ایران را از خود می‌راندند، بارگاه پادشاه هند پایگاه و پناهگاه شعراء و ادباء و علماء ایرانی شده بود و یکی از عوامل رشد شعر و ادبیات منظوم فارسی و سبک شیوا و دل‌انگیز معروف به سبک هندی - که بعضی آن را سبک اصفهانی می‌نامند - که بحق باید آن را مرهون دربار هند شمرد، همان تشویق و قدردانی و بزرگداشتی بود که دربار هند بکار می‌بست.

شبے قاره هندوستان علاوه بر آنکه همشاخه نزدیک نژادی با ایران است و مردم این دو کشور وسیع از آریاییان اصیل می‌باشند و ظاهراً همزمان، به این منطقه سرازی‌شده، عده‌ای در شبے قاره مانده و عده‌ای به ایران آمده‌اند؛) و نیز مذهب قدیم ایرانی و هندی دیرزمانی، مشترک بوده

آن نواحی بیشتر پس از سلطه بریتانیا بر شبه قاره پدیدار شد و در واقع سیاست استعماری آن دولت سبب نقار و تنازع میان آن دو دسته گردید.

اساساً تجربه و تحقیق تاریخی نشان می‌دهد که اختلاف بین مذاهب اسلامی چه بین شیعه و غیر شیعه و چه میان فرقه‌های حنفی با شافعی و آندو با حنبلیها و رواج تکفیر و حتی قتل و غارت و بیردگی گرفتن زنان و کودکان یکدیگر، همواره نتیجه سیاست حکومت خلفای اموی و عباسی و دست نشاندگان آنها بوده است.

بعد این حکومتهای ناشایسته و استثمارگر برای سرگرم کردن آنها و عطف توجهشان به امور دیگر، همواره میان مردم شکافهایی ایجاد می‌کردند و آنها را به دسته‌های معارض تقسیم می‌نمودند و با هر وسیله - از جمله تشدید

بنابرگزارشی که دکتر سیدحسین نصر در سال ۱۳۴۰ شمسی از هندوستان و جشن چهارصدمین سال تولد ملاصدرا در آنجا داده است^۱، «در عرض سه قرن اخیر کتب ملاصدرا همواره در تمام مدارس اسلامی تدریس می‌شده و حتی کتاب اسفار تاده یا دوازده سال پیش از آن (حدود ۱۳۳۰ شمسی) کتاب درسی طلاب دوره عالی علوم معقول بوده است؛ ولی با ورود زبان انگلیسی و اردو به جای زبان عربی و فارسی، تدریس و تعلیم اسفار متوقف مانده و فقط شرح هدایه اثیریه ملاصدرا تدریس می‌شود»^۲.

کتاب شرح هدایه ملاصدرا در آن نواحی تا باندازه‌ای رواج داشته و تدریس می‌شده که نام آن را «『ملاصدرا』 گذاشته بودند. یعنی کلمه «『ملاصدرا』» طی این قرون نه

● رواج تکفیر و حتی قتل و غارت و بیردگی

گرفتن زنان و کودکان یکدیگر، همواره نتیجه

سیاست حکومت خلفای اموی و عباسی و

دست نشاندگان آنها بوده است.

اختلافات مذهبی و برجسته کردن آن و ایجاد تنازع - آنها را بجان یکدیگر می‌انداختند و در سایه این تفرقه و تضاد و شفاق با آسودگی سرمایه‌های ملی را بیغمای برداشتند. بجز شبه قاره هند، ملاصدرا در عراق و شاید حواشی غربی خلیج فارس نیز معروف و کتبیش مورد توجه بوده است. اماً عراق، شاید بسبب وجود حوزه علمیه نجف

اشارة به شخص آن حکیم که بمعنی کتاب شرح هدایه او بوده است. آن اندازه شروح و حواشی که در شبه قاره هند بر این کتاب ملاصدرا زده شده است^۳ در ایران و حوزه‌های معروف آن سابقه نداشته و ندارد. این شروح گوناگون نشانه توجه و علاقه مردم آنجا به این کتاب بوده و - مانند شرح منظمه حکیم سبزواری در ایران - معروفترین کتاب درسی فلسفه بشمار می‌آمده است.

با وجود شهرت کتابهای ملاصدرا بویژه اسفار و شرح هدایه او در هند، گفته می‌شود که وی را بیشتر یک منطقی می‌شناخته‌اند.^۴

دلیل آنکه شرح هدایه او در میان دیگر کتب گران‌نمند این حکیم رواج بیشتری یافته روش نیست. عقیده برخی برآن است که جو حاکم بر حوزه‌های آنجا بپروری از نوعی حشویگری مخالف عرفان و تصوف با کتب عرفانی و حکمت متعالیه او مخالفت و مقابله می‌کرده است؛ و برخی آن را برخاسته از نوعی تعصب ضدشیعی در آن نواحی می‌دانند، ولی این نظریه ضعیف است؛ زیرا اختلاف میان شیعه و سنی و بروز تنشهای اجتماعی در

۱- در ۲۳ آبانماه ۱۳۴۰ - پیش از آنکه در ایران (در سال ۱۳۴۱) بهمت آقای دکتر نصر و حکمندوستان دیگر بزرگداشتی برگزار شود - در لکته‌های مناسب چهارصدمین سال تولد ملاصدرا جشنی برگزار گردید و عده‌ای در آن سخنرانی کردند. گزارش آن همایش و همچنین تأثیر حکمت متعالیه بعنوان «『ملاصدرا در هندوستان』» بواسیله آقای دکتر سید حسین نصر در مجله راهنمای کتاب (شماره دهم، سال ۱۳۴۰، ص ۹۰۸) بهجا رسیده است.

۲- از جمله حاشیه محمد امجد الصدیقی القنوجی (متوفی ۱۱۴۰)، ملاظم الدین السهالوی (متوفی ۱۱۶۱)، حاشیه ملامحسن بن القاصی غلام مصطفی اللکنی (متوفی ۱۱۹۸)، مولوی محمد اعلم السنديلی (متوفی ۱۲۵۰)، حاشیه عبدالعلی بحرالعلوم (اواسط قرن ۱۳) و حاشیة عمادالدین العثماني البکنی (قرن ۱۳هـ)؛ اسفار نیز در قرن معاصره اردو ترجمه شد.

۳- مجله راهنمای کتاب، همان، ص ۹۱۱.

احسائی هست؛ جای شگفتی است که چرا برخی از محققان یا شرقشناسان غربی می‌کوشند تا او را وارث و نگهبان حکمت متعالیه ملاصدرا معرفی کنند^۵ تا آنجا که اقبال لاهوری می‌نویسد که صدرالدین: «مبنا فکری آیین بابی گردید»!

یکی از طرفه‌ترین و تازه‌ترین نکته‌های زندگی ملاصدرا و شخصیت او، سخن و گونگی مخالفان و معارضان وی است. از قضا معارضان و مخالفان هر شخصیت و مخالفتها و معارضه‌های آنان - با وجود جدایی عینی و ظاهري آن از او - جزوی از آن شخصیت و از مبادی تصویریه و تصدیقیه او شمرده می‌شود و مانند صفات سلبیه می‌تواند جوهر و ذات بروونی هرکس را معرفی کند از مصادیق: «شرف الأشياء بآضدادها» شمرده شود. صدرالمتألهین هرچه مخالف داشته و هرچه با وی مخالفت شده، این مخالفتها، از سخنی بوده است که کمال او را ثابت می‌کند و محقق کاونده تاریخ را به وی

بوده که همواره در آن بزرگانی از علماء و فقهاء شیعه برخاسته‌اند و از طرفی نه فقط بسبب تشیع و ارتباط معنوی میان آنها و حوزه‌ها و مردم ایران، بلکه حتی از آن جهت که در آن زمان تا دیرگاهی عراق و نواحی غربی خلیج فارس مانند احساء و بحرین همانند جزائر ایرانی در نفوذ فرهنگی بی‌تأثیر نبوده است.

معروفترین کسی که با وجود مخالفت با مبانی ملاصدرا، سبب شهرت وی در آن مناطق می‌گردید شیخ احمد احسائی است که توجه (منفی) او را بكتب و آراء ملاصدرا می‌توان نتیجه شهرت و رواج کتب و آراء ملاصدرا در آن مناطق دانست. وی شرحهای معروفی بر کتب عرشیه و مشاعر زده است که بیشتر به «شرح» شیخ است تا «شرح» و از طرف حکیم و عارف نامدار ملاعلی نوری و ملا اسماعیل و برخی دیگر پاسخ داده شده و برخی گفته‌اند که وی مطالب فلسفی را نمی‌فهمیده است.

● یکی از طرفه‌ترین و تازه‌ترین نکته‌های

زندگی ملاصدرا و شخصیت او، سخن و گونگی

مخالفان و معارضان وی است.

خوبشیتر می‌سازد. شناخت روحیات و شخصیت شیخ احمد احسائی یا مخالفان دیگر او - فی المثل - استواری و استقامت صدرالمتألهین را در دین و در قرآن‌شناسی و حدیث‌شناسی و در دریافت حقایق و معارف ثابت می‌کند. از باب مثل، صدرالمتألهین کسی است که به معرفت شهودی و کشف باطنی خود می‌نمازد و آن را طریق و مؤید علم ظاهري و استدلالی عقلی یا علوم نقلی و تفسیر و حدیث می‌داند؛ و حال آنکه شیخ احمد در مقام یک فیلسوف مسلمان طرفدار قرآن و حدیث، فقط به فهم خود از ظواهر الفاظ آن متکی است و به آن ظاهرگرایی لفظ می‌بالد.

۴- مانند مرحوم برگانی قزوینی - یکی از نمونه‌های تحریف تاریخ برداشت‌های پروفسور هانزی کرین (ظاهراً از آثار اولیه او) است که درباره شیخ احمد می‌گوید که «هرگز مورد نفی کسی واقع نشده است» (تاریخ فلسفه اسلامی، ج ۲، ترجمه جواد طباطبائی، ص ۱۷۶ و ۱۸۱)؛ ر.ک. دانثه‌المعارف بزرگ اسلامی. ج ۶، ص ۶۶۴.
۵- هانزی کورین، اسلام ایرانی، ج ۴، ص ۲۱۵ (به فرانسه)؛ اقبال، سیر فلسفه در ایران، ص ۱۲۲ نصر، تاریخ فلسفه اسلامی میان محمد، ج ۲، ص ۴۹۶.

سبب آن است که شیخ احمد احسائی با وجود دانش‌گسترده‌اش در بیشتر رشته‌های رایج در حوزه‌های شیعی دارای نوعی انحراف ذهنی و بلکه روحی بوده است و بجای اهتمام بمعارف حقيقی قرآنی و حکمت متعالیه بیشتر به علوم غریبیه در کیمیا و سیمیا می‌پرداخته و شاگرد معروف او - که فرقه منحرف بابیه و بهائیه و بدعتگزاریهای آنان از دامن او برخاستند - یعنی سید کاظم رشتی، تسخیر شمس و کواكب به شاگردانش می‌آموخته است.

به شیخ احمد احسائی نوعی غلوٰ درباره ائمه اطهار علیهم السلام نسبت داده شده و فرقه (یا فرقه‌های) بنام «شیخیه» از او تراویده و زاییده شده است. او که حکیم عارف زاهد سالکی همچون صدرالمتألهین و الموحدین را بگناهی که نداشت تکفیر و ترذیل می‌کرد بسبب پارهای کژیها و کجره‌یها بوسیله شاگردان بلا واسطه‌اش تکفیر و از شهر اخراج گردید.^۴

با وجود همه این اختلافها و فاصله‌ها که میان حکیم عظیم الشأنی همچو صدرالمتألهین با شیخ احمد

تحصیلات به وطن خود شیراز بازگشته و پس از مدتی بواسطه مزاحمت عالمان یا عالم نمایان آنجا رنجیده و به قم یا کوه رفته و زمانی دراز در آنجا مانده و سرانجام با بازگشتی دوباره به شهر خود شیراز آمده و تا پایان زندگی در آنجا بوده است.

بیرون از این خط اصلی زندگی و سفرهای میان شهرهای نامبرده برای صدرالمتألهین سفرهای دیگری نیز در تاریخ می‌توان یافت؛ از جمله قرائتی به سفر وی به عتبات عالیات در عراق (ظاهراً در دوران طلبگی) دلالت دارد و نیز سفرهای او به حج (هفت سفر) و درگذشت او در آخرین سفرش در میان راه معروف و در تاریخ مذکور است و بسیار محتمل می‌باشد که سفرهایی نیز به مشهد مقدس رضوی داشته است.

اگرچه در برخورد او با علمای بلاد، سند و مدرکی نداریم، ولی با شهرتی که وی بخود و بخانواده داشته طبعاً اگر چیزی خاص وجود می‌داشت بسا در کتب یا قصص می‌آمد؛ از این‌رو موضوعی را که محقق و دانشمند فقید شیخ عبدالله زنجانی (معروف به ابو عبدالله) در کتاب خود «الفیلسوف الإیرانی الكبير صدرالدین الشیرازی» آورده، نمی‌توان درست دانست.

وی می‌نویسد که صدرالدین (ملاصدرا) از علمای دینی ظاهرگرایمناک بود و برای آنکه آنان را بخود بدین نکند مطالب علمی خود را بکنایه بیان می‌داشت(؟) و از آنان تقدیم می‌کرد.

هنگامی که وی به شهری وارد می‌شد چون اصرار بدیدار علماء و مجتهدان آنجا داشت بمجلس آنان می‌رفت و گمنام در آخر مجلس می‌نشست و مدت زیادی را بسکوت می‌گذارند و چون نوبت سخن او می‌رسید با آرامش سخن می‌گفت و سخن دیگران را تحسین می‌نمود و عقاید خاص خود را نمی‌گفت، بلکه آراء مشهور را

۶- بحسن خلق و وفاکس به یار ما نرسد
ترا در این سخن، انکار کار ما نرسد

اگرچه حسن فروزان بجلوه آمده‌اند
کسی بحسن و ملاحظت به یار ما نرسد

هزار نقش برآید زکلک صنع و یکی
به دلیلی نیز نقش نگار مانرسد

۷- برای بررسی تأثیر مکتب ملاصدرا در کشورهای دیگر فرست بیشتر لازم است و بگمان ما این مکتب در بسیاری از مناطق مؤثر بوده است. مثلًا طبق مدارک موجود، کتب او به چینی ترجمه شده و فرنگی پیش در چین رواج داشته و بر حکمای آنجا اثر گذاشته است - یا مثلاً شرح هدایه ملاصدرا در قلمرو عثمانی و ترکیه کنونی خوانده می‌شده و گفته می‌شود حکمت متعالیه نیز معروف بوده است.

۸- بنگرید به آثار هانزی کورین.

هر دوی این افراد اهل ریاضت و توجه به دستاوردهای فوق عادت می‌باشند. در حالیکه ملاصدرا ریاضتش برای وصول به مرتبه عقول و اتصال با نقوص عالیه بوده است و ریاضتهای شیخ احمد - تا آنجا که شنیده‌ایم - مربوط به تسخیر نقوص فلکی و سیمیا و کیمیاست.

تمام حمله‌ها و تهمتها و گاه دشنامها که به این قدیس الهی وارد شد و با تمام کوششها که برای خاموش ساختن این چراغ اینزد افروخته گردید و آنهمه جلوه‌گریهای علمی و فلسفی و عرفانی که از سوی دیگران در عرصه معرفت بنیانیش درآمد نتوانست صدرالمتألهین را از «صدر مصطلبه» ای که دست گوهرشناس تقدیر او را بر آن نشانده بود بپایین بیاورد و در این مقام این شعر حافظ بجاست که:

هزار نقد به بازار کاینات آرند
یکی به سکه صاحب عیار مانرسد^۶
باری، صدرالمتألهین بسبب رزانت و عمق و ارزش ذاتی خود، سکه‌ای نبود که در طول زمان و با وجود مخالفت افرادی که موصوف به علم و حتی تقدیر بودند و گاهی خلاف آن را می‌نمودند از رواج بیفتند و بازارش به کسد بکشد.

وی، با وجود آنکه در کشورهای دیگر مجاور تأثیری واضح نگذاشته بود^۷ و در این‌باره هنوز چیزی قابل ارائه نداریم، اما در طول زمان در حوزه‌های داخلی فلسفه و در مراکزی مانند اصفهان، تهران، سبزوار، مشهد و قم، منشاء تأسیس مدارسی گردید که مکتب تهران و مکتب متاخر اصفهان و مکتب سبزوار و مشهد و مکتب نو صدرایی قم، نامیده شده است.^۸

بازار در بررسی
زنگی و سفرهای
ملاصدرا به اینجا
رسیدیم که در آغاز
جوانی از شیراز به
پایتخت آن زمان، قزوین
رفته و سپس با انتقال
پایتخت به اصفهان به آن
شهر کوچیده و پس از
پایان دوره عالی

ملامتگران بترسم پشت به گفته نام آوران دانش و فلسفه کردم و آنچه را که خود از حقایق فهمیدم بیان کردم. این سخن با شیوه رمزگویی او در پاره‌ای موارد مناقبات ندارد؛ زیرا که حتی ائمه معصومین علیهم السلام نیز برخی حقایق و معارف را بعامة مردم نمی‌گفتند؛ زیرا از حد توان درک آنان بالاتر بود.

دوم آنکه این ادعا که «وی به هر شهری وارد می‌شد بصورتی گفتم به دیدار علمای شهر می‌رفت» نیز ادعائی بدون دلیل و بلکه مخالف با امارات و قرائتی است که ما تاکنون شناخته‌ایم. این شیوه را درباره شیخ بهاء در سفرهایش در خارج از ایران و بویژه در بلاد غیرشیعه نوشته‌اند و در این باره داستانهایی نقل شده است؛ اما در داخل ایران، حتی شیخ بهاء نیز چنین شیوه‌هایی را عملی نمی‌ساخته با آنکه کسوت او در سفرها پیوسته کسوت درویشان و فقیران بوده است.

از ویژگیهای ملاصدرا حسب تاریخ، زی اشرفی و امیرزادگی او و داشتن عنوان و شهرت خانوادگی در قلمرو صفویه بوده است و جز در سالهای طلبگی، همواره مشهور و چونان دانشمندی هوشمند و پرمایه نزد فضلا و طلاب و اهل فلسفه و حدیث و تفسیر شناخته می‌شده است.

سوم آنکه تظاهر نکردن به فلسفه نیز یکی از اغلاط این روایت است زیرا ملاصدرا حتی حدیث و قرآن را نیز از زاویه نظر فلسفه و عرفان می‌نگریسته و چیزی شبیه به محال می‌نماید که وی مدت‌ها در محافل علمی از تظاهر به فلسفه و استدلال عقلی دوری گزیده باشد و منتظر فرضتی

بماند تا دروس فقهی و مذهبی او این امکان را به او بدهد و فریبکارانه فرصتی را جستجو کند تا فقهاء و علمای شهر به او اجازه تدریس فقه و علوم دینی را بدهند.

چهارم آنکه اگرچه اهل عرفان و سلوک گاهی مطالب عمیق عرفانی را در سایه بیان احکام فقهی عبادات - مانند طهارت و وضو و نماز - می‌نوشتند و از محی‌الدین این عربی گرفته تا عارف معاصر میرزا جواد آقا تبریزی و امام خمینی بدینصورت کتاب یا کتابهایی نوشته‌اند ولی این کار نه بمعنای بیان مزوّرانه مطالب و حقایق عرفانی

عرضه می‌کرد و اصلا به فلسفه تظاهر نمی‌کرد؛ تا آنکه مورد توجه همگان قرار می‌گرفت و از وی برای تدریس دعوت می‌شد. زنجانی بدنبال گفته خود به «طریقه نشر فلسفه» وی می‌پردازد و می‌گوید:

«وقتی که ملاصدرا در شهری به درس می‌پرداخت موضوع اصلی درس خود را علم فقه و مسائل آن و علم اصول قرار می‌داد و سپس بحث از وضو و نماز را به آسوار آن می‌کشانید و از آنجا به وحی و ارتباط با مقام ریوبی می‌پرداخت و سرانجام توحید را بیان می‌آورد و مبانی و عقاید فلسفی خود را ابراز می‌داشت و با مهارت تمام، هدف خود را بانجام می‌رسانید.

وی می‌کوشید با عباراتی سخن بگوید و آراء خود را بیان کند که دو وجه داشته باشد، ساده‌دلان ناگاه چیزی از کلام او می‌فهمیدند و شاگردان آگاه هوشمند چیزی دیگر را و همواره عقاید خود را در پنهان آیات و احادیث بیان می‌کرد تا جای اعتراض و حمله نباشد!»

بعقیده نگارنده این مطالب مدرکی ندارد و نوعی اشتباه دربر داشت از شخصیت ملاصدراست و تحریف تاریخ شمرده می‌شود؛ و از محققی مانند ابوعبدالله زنجانی بسیار دور از انتظار است که چنین مطالبی را بدون وجود مدرکی تاریخی یا سندی معتبر و قابل اعتماد بیان کند و در تنها کتاب تحلیلی خود درباره آن حکیم عالی‌مقام بنویسد.

اول آنکه ملاصدرا بمعنای متعارف کلمه، «بیمناک» و ترسان از کسی نبوده و کتابهای او -

بویژه دو کتاب سه اصل و کسر اصنام الجahلية - گواه بر شجاعت و بیباکی او در برابر معارضانش بوده و بمصدق اثر معروف «من عرف الله طال لسانه» انتکال او به خدای عزیز متعال سبب

می‌گردیده که همواره صراحت بیان داشته باشد و بدون بیم از معارضه دشمنان - که گاهی با تحریک پادشاهان نادان، کار بحس و زجر و شهادت می‌رسید - عقاید و آراء خود را بیان کند. وی در مقدمه آیه الکرسی - که در زمان نزدیک به حملات عالم نمایان و در دوران اقامت در قم نوشته است - می‌گوید:

«و اعرضت صریحاً عما أكبّ عليه المشهرون عند الناس باسم العالیم، ولم أر بأساً في التجاذب عمما اعتقده المعدودون بالفضل والكمال خوفاً عن لومة لائم...».

و در اینجا بروشنی و صراحت می‌گوید: بی‌آنکه از ملامت

شگفت‌انگیزش بود، که یا با ناباوری علمای معاصر خود روبرو می‌شد و یا بالاتر از آن به مسخره و توهین و توطئه و تکفیر می‌انجامید.
صدرالمتألهین با وجود ادبی که داشت و احترامی که

در پناه احکام فقهی، که بر عکس، دنباله و مکمل آن و عبور از فقه اصغریه فقه اکبر بوده است.
صدرالمتألهین معتقد بود که دین و شریعت چون حق و حقیقتی ریانی است، مانند هر حقیقت دیگر ظاهر و

● صدرالمتألهین بسبب رزانست و عمق و ارزش ذاتی خود، سکه‌ای نبود که در طول زمان و با وجود مخالفت افرادی که موصوف به علم و حتی تقوا بودند از رواج بیفتند.

به بزرگان حکمت و فلسفه و دیگر علماء می‌گذاشت در جای خود بدون بیم یا تقویه نادرست، ابن‌سینا و امثال وی را - که علمای ظاهري و بدور از شهود و معرفت باطنی بودند - بدليل قصور یا عجزشان از درک مطالب عالی فلسفی مانند، اتحاد عاقل و معقول، یا حرکت جوهری و مُثُل نوری و معاد جسمانی، سرزنش و ملامت می‌کرد و از اینکه این حکما خود را به علوم دیگر مانند پزشکی و ریاضی و تجوم و مانند اینها - که آنها را علوم جزئی می‌نامد - سرگرم ساخته و از علوم الهی نظری غافل مانده‌اند، نکوشش می‌نمود.

از جمله در مباحث نفس و حشر ابدان در روز قیامت که ابن‌سینا از تحلیل فلسفی آن فرو مانده و اظهار ناتوانی نموده است - می‌گوید:

«نویسنده کتاب شفا وقتی از مباحث امور عامه می‌گذرد و به تحقیق هویات وجودیه می‌رسد، ذهنش از کار می‌افتد و فرو می‌ماند ... از جمله در حرکت جوهری ... و در صور مفارقه افلاطونی ... و اتحاد عاقل و معقول و عشق هیولی به صورت و تبدل صور عناصر به صورة واحدة در مزاج ... و حشر اجساد. وی به ابدی بودن افلاک قائل است و

باطنی دارد، همچون انسان که ظاهر او پدیدار می‌باشد و باطنش پنهان است؛ ظاهر او محسوس و جان و روان او معقول است.^۹

صدرالمتألهین می‌گفت: کلمه «فقه» در زمان پیامبر(ص) و ائمه معصومین به خداشناسی و شناخت اصول دین و اخلاق گفته می‌شد نه مسائل شرعی عملی روزمره مردم؛ و اهمیت و وجوب عینی فقه که در روایات وارد شده همه ناظر به وجوب عینی معرفت و اصول دین‌شناسی است نه احکام عملی که آموختن آن واجب کفایی می‌باشد.^{۱۰}

بنظر این حکیم، «فقه» برای اصلاح اعمال و رفتار مؤمنین آمده است و اصلاح عمل برای اصلاح حال قلب می‌باشد و اصلاح قلب برای درک بهتر جلال خداوند متعال و شناخت بیشتر و بهتر مقام او می‌باشد.^{۱۱} پس همانگونه که اصول دین و معارف دینی، مقدم بر فروع دین و احکام عملی است؛ فقه و احکام عملی هم مقدمه کمال معرفت و اوج معارف بشری می‌باشد.

بنابرآنچه گذشت، گفته‌های شیخ عبدالله زنجانی نادرست جلوه می‌کند و از شخصیت این حکیم بسیار دور است. وی در دنباله تحقیق خود به شیوه دیگری از درس و بحث وی اشاره می‌کند و می‌گوید که ملاصدرا مبانی - یا تعبیر زنجانی: حقیقت مذهب فلسفی - خود را بصراحت بیان نمی‌کرد و درس نمی‌گفت، بلکه در ظاهر بتدریس و تعلیم مبانی ابن‌سینا می‌پرداخت و در نوشتارش از اینهم بیشتر پنهانکاری داشت.^{۱۲}

این سخن نیز نادرست است زیرا بیشتر عمر این حکیم در ناملایمات و فشارهای روحی ای گذشت که همه برخاسته از صراحة وی در بیان مطالب و مبانی تازه و

۹- الشواهدالربوبیه، ص ۳۷۵: «ان لکل حق، حقیقت؛ والشريعة تكونها امراً ربانياً... فاحرى بها ان يكون ذاتحقيقة. فهى تشخيص انساني له ظاهر مشهور و باطن مستور و له اول محسوس و آخر معمقول هو روحه ...».

۱۰- کسرالاصنام الجاهلیه، ص ۳۲؛ و نیز رساله سه اصل، ص ۸۷.

۱۱- کسرالاصنام، ص ۴۴.

۱۲- الفیلسوف الایرانی، ص ۳۹، چاپ سناد برگزاری کنگره بزرگداشت حکیم صدرالمتألهین.

بسیاری از مباحث تادرست دیگر ...^{۱۳}

دویست سال است که سیاست اروپایی بر آن است که بساط گذشته دانش و فلسفه ما را برچیند و بجای آن فلسفه غربی، حقوق غربی، جامعه‌شناسی و روانشناسی و پژوهشکاری غربی و حتی ادبیات و زبان غربی را بگذارد و هزاران کوشش بصورت ترجمه و تدریس و تلقین و تبلیغ و ... بعمل آورده تا جوانان این کشور بجای علماء و مفاخر تاریخی خود، نام دانشمندان دست دوم و سوم غربی را در خزانه دل خود بکارند و نام ملاصدرا و فیض و لاهیجی و حزین و مانند آنان را نشینیده، تاریخ تولد و شهر افامت و حتی زنانی را که مشاهیر غربی با آنها زندگی یا عشق‌بازی کرده‌اند از بر و آماده داشته باشند و صدھا هدف دیگر از این گونه‌ها.

انقلاب اسلامی و ملي ایران، می‌آید که این آهنگ «ناخوشتراز آوازه‌مرگ پدر» را خاموش سازد و نعمت همایون آزادی و استقلال را بنوازد و کیان حقیقی خود را از زیر غبار فراموشی بیرون بیاورد و پرده افسوس اهربیمان را به کناری بیندازد ... اما افسوس ... و صداسوس!

چرا اینهمه نیروی فرهنگی و علمی و آنهمه بودجه و امکانات صرف آن نمی‌شود که دانشمندان ما به غرب و دنیا امروز معرفی شوند؛ و دست کم - اگر توقع خود را کوتاه کنیم - چرا ملت و جوانان خود را با سابقه درخشان تاریخ علم و فلسفه خود آشنا نسازد؟

امروز به هر دائره‌المعارف و فرهنگنامه و اینترنت و برنامه‌تلوزیونی و رادیویی نظر بیندازید، همه این مشاهیر غربی دانش را می‌توانید بیابید و بقول طلاب، «من به الکفایه» وجود دارد اما نه آنچنان که باید نام دانشمندان ما در آن میان دیده می‌شود و نه چنین انتظاری از بیگانگان هست که بگفته شاعر «من از بیگانگان هرگز

● صدرالمتألهین معتقد بود که

دین و شریعت چون حق و حقیقتی
ربانی است، مانند هر حقیقت
دیگر ظاهر و باطنی دارد.

این تعییر و این‌گونه عبارات بخوبی نشان می‌دهد که ملاصدرا در عین احترام به فلاسفه گذشته و تجلیل آنها، بسیمی از نکوهش و رد آنها و نیازی به پوشیدگی و پوشاندن عقاید مخصوص خویش نداشته و حتی با وجود وجهه منفی این‌عربی در میان حوزه‌های فقهی و کلامی آن دوره، گاهگاهی از تجلیل و پیروی وی پرهیز نمی‌نموده است.

وی درجای خود با متكلمان و مدعیان فلسفه در زمان خود درافتاده و در مواردی فقها و اخباریون افراطی را برجای خود نشانده و نصیحت کرده و با وجود سلطه معنوی صوفیه در زمان صفویه، آنها را نیز از زخم قلم خود بیبهره نگذاشته است.

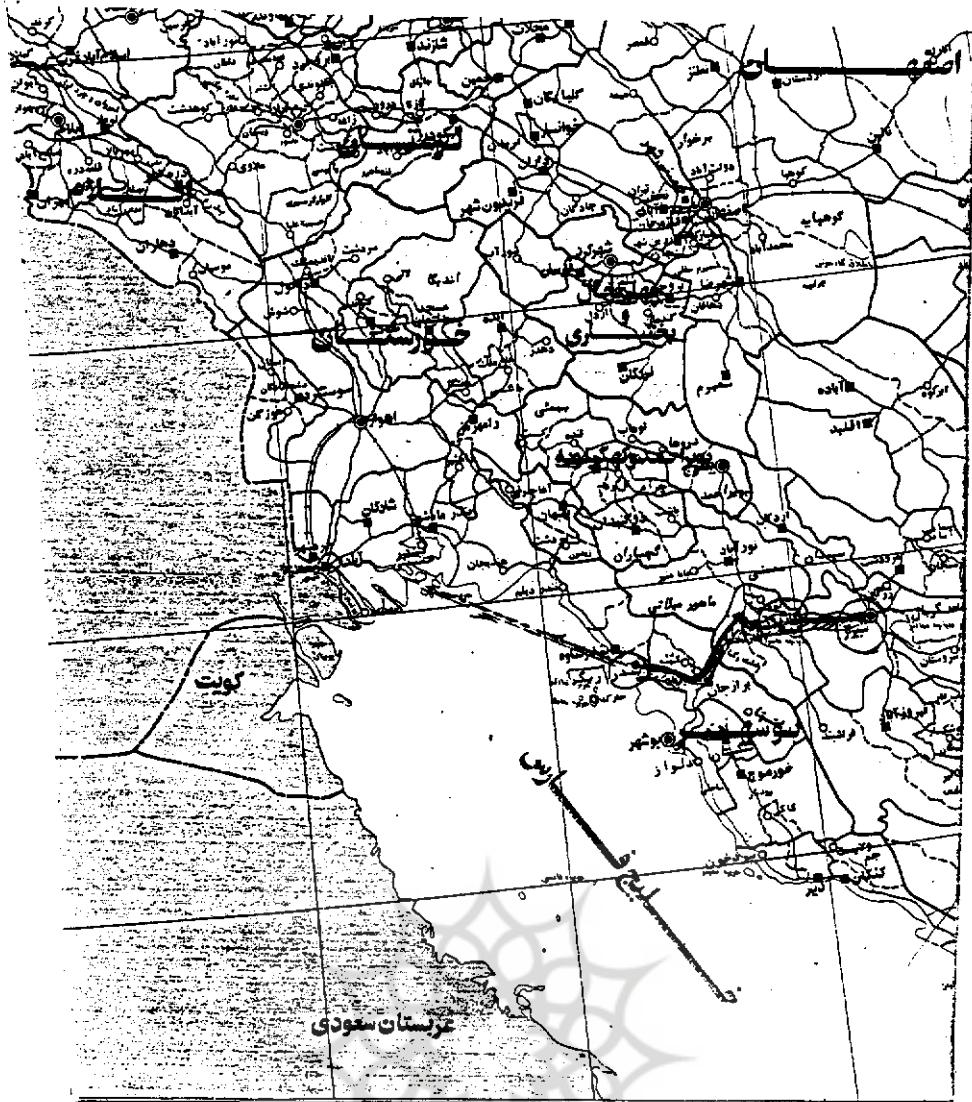
این‌گونه قضاوتها یا زندگینامه‌نویسی و معرفیها که برپایه تحقیقی دقیق و صحیح بنا نشده باشد از نظر عملی و فنی غلط و ترک آن اولی است. گناه این قصور یا تقصیرها برگردان کسانی است که به زندگی بزرگان زمان خود توجهی ندارند و دفایق و ظرائف زندگی آنان را ضبط و ثبت نمی‌کنند و به دست امین تاریخ نمی‌سپارند؛ و وزر و وبال این قصور و تقصیر بر عهده مورخانی است که میراث حقیقی ملی خود، یعنی شخصیت‌های بزرگ معنوی را نمی‌شناسند و بر سراغ مردان بزرگ و مفاخر ملی و مذهبی خود نمی‌روند؛ و بمذاق مشتریان زمانه یا سیاستهای خصمانه یا جاهلانه خود قلم می‌زنند و با آن تجارت می‌کنند و نانی در می‌آورند.

با آنکه نمی‌خواهیم پرده‌دری کنیم و علیه این و آن در دوره درخشان ملی و اسلامی کنونی، کیفر خواست صادر نماییم، باز نمی‌توانیم برخی نمونه‌هایی را که حتی در هنگام نوشتن این سطور در برابر چشم و روپرتو داریم نبینیم و زخم تیرکاری آن را در قلب خسته خود احساس ننماییم.

با پول ملتی فقیر و کشوری مدعی داشتن فرهنگی سترگ و تاریخی؛ و دانشمندانی بزرگ (مانند ملاصدرا و فیض و لاهیجی و میرداماد و صدھا مانند آنها معاصرانی مانند امام خمینی و علامه طباطبائی و...) مراکز تشکیل می‌شود و میلیونها تومان برگرفته از شکم گرسنه اطفال مردم فقیر در آن خرج می‌گردد و بیش از هزار صفحه کتابی در بهترین صورت درباره «زندگینامه علمی دانشمندان» نوشته می‌شود و به خورد ملت داده می‌شود، تو گویی از کشوری این اثر علمی هنری! برخاسته که در آن ملاصدرا و فلان و بهمان وجود نداشته و اینهمه فیلسوف و دانشمند در آن نبوده است.^{۱۴}

۱۳- اقتباس از: اسفرار، ج ۹، ص ۱۱۱ و ۱۱۹.

۱۴- این کتاب ترجمه‌ای است از کتابی آمریکایی، برنامه‌ریزی شده برای ملل عقب‌مانده غریزده بنام Concise dictionary of Scientific Biography. (Written by American Concil of Learned Societies). که از طرف مؤسسه‌ای بنام دانشناهه بزرگ فارسی و با بوق و کرنای زیاد و تشویق رئیس جمهوری وقت تهیه شده است.



ضعف و ناتوانی جسمانی نیز همراه باشد، سفری عاشقانه است. سری پرشور از عشق و قلبی سرشار از اشتیاق و دلی پرسوز و گذار و دیدهای مشتاق نظر بر در و دیوار محظوظ را می خواهد؛ مانند کسی که گوهری گمکرد دارد پای پیاده و قدم بقدم با دیدهای باز و اراده‌ای استوار در پی گم شده خود است و یار شوخ هزار چهره خود را می جوید.

بنظر می‌رسد که این سفرهای عاشقانه و استحبابی و عبادی صدرالمتألهین در دوره دهساله اقامت اخیر او در شیراز بوده است و اگر طبق گفته نوه‌اش - علم‌الهی - در سال ۱۰۴۵ درگذشته باشد تقریباً هرساله بوده است^{۱۵} امروز نزدیکترین راه خاکی به عراق و کربلا، جاده کرمانشاه و همدان و مرز قصرشیرین و خانقین است^{۱۶} و

نالم...»، اما گله از خودی، آنهم بحساب دولت و ملت و کشور و مانند این عنوانین کلان، است که وقتی سازمانی فرهنگی برپا می‌کنند و هنگامی که می‌خواهند دست بکار بزرگ فرهنگی و ارشادی بزنند، فرهنگ اسامی فلاسفه و دانشمندان غربی را از زبان بیگانه ترجمه می‌کنند و این به همان قصّه زاییدن کوه می‌ماند.

نام حکیمی مانند صدرالمتألهین که نه فقط افتخار ملت ایران و مذهب شیعه و مسلمین که حتی یکی از مفاخر شرق زمین است، در دائرة المعارف و فرهنگ‌های بیگانه هست ولی در فرهنگی که برای جوانان این مرز و بوم نوشته می‌شود دیده نمی‌شود؛ و این خود دلیلی بر حقوقات یا بینش ناقص مدعیان است و نه کوچکی فلاسفه و فقهاء و دانشمندان ما، که گفته‌اند «تو بزرگی و در آیه کوچک ننمایی».

یکی از نقاط جالب نظر زندگانی صدرالمتألهین سفرهای حج او است که بنابر معروف با پای پیاده انجام می‌شده است. سفر حج آنهم با پای پیاده، خاصه که با همدان در راه کرمانشاه باشد معلوم می‌شود که دست‌کم یک سفر از

۱۵- تاریخ شهر درگذشت او ۱۰۵۰ هق است.

۱۶- در بادداشت‌هایی که از ملاصدرا بجای مانده (و اخیراً از روی یک نسخه کمیاب در شیراز چاپ شده)، بخط خود نوشته است «کتب فی قریة اسدآباد حين الترجمة الى العقبات المقدسات، حفت بالأنوار الإلهية والأضواء الرحمانية». اگر مقصود همان اسدآباد همدان در راه کرمانشاه باشد معلوم می‌شود که دست‌کم یک سفر از

در راه کعبه رفستت، ای من فدای تو
دل را بسوی نکته باریک رهنماست
این خود مقرر است که ارباب هوش را
قطع طریق کعبه نه تنها همین بپاست
تن چون بسوی کعبه «تن»‌ها شود روان
«جان» را بسوی کعبه جانها شتابه است
دانی که چیست کعبه جان؟ جان کعبه اوست
قطع طریق وادی او، قطع ماسوست
تکلیف تن به کعبه بندیک هوشمند
جان را به خوان نعمت قرب خدا صلاست
تا آنکه وصل کعبه شود جسم را نصیب
جان را به رب کعبه، همه کامها رواست
زان پیشتر که جسم، ره کعبه طی کند
شوتش به وصل کعبه جانها، رساند راست
براستی، بهترین راه برای مشتاق کعبه دلها و شیدای «ورب
هذا الیت» همان است که لباس تن را فرو بگذارد و
سبکبال و سبکبار بقیه راه را با «جان» طی کند. این خطای
فهم رهروان است که قطع طریق کعبه را تنها با پا می‌دانند.
اگر نزدیک بینان، قطع طریق کعبه را همین قطع طریق
وادی می‌دانند، بندیک عارفان قطع طریق کعبه با «قطع
ماسو» میسر و مساوی است.

صدرالملائکین در سفر هفتم خود به حج در بصره
درگذشت و جان به جنانِ جان آفرین سپرد و مانند مولی
امیر مؤمنان علی علیه السلام «فزت برب الکعبه» گفت و بند
ماده از پای گشود، بال گشود و به فردوس برین وصل
جانان شتابت.

بنابر معروف سال وفات او سال ۱۰۵۰ هـ و بقول
نوهاش (علم الهدی کاشانی)، فرزند فیض، در ۱۰۴۵ -
است. در اینکه مرگ او در بصره بوده است تقریباً اختلافی
نیست بلکه اختلاف، یکی در این است که در رفتان به
سوی مکه بوده یا در بازگشت و دیگر در اینکه آرامگاه او

این راه به عراق و عتبات مقدسه رفته است؛ ولی از مجموع آن
یادداشتها برمری آید که این سفر مربوط به دوران جوانی و اقامات او
در قزوین و شاید اصفهان است؛ و مبدء سفر او شیراز بوده است.

۱۷ - تاورنیه سیاح فرانسوی در قرن یازدهم هجری (قرن ۱۷)
مسیحی) که از راه شیراز - بصره سفر کرده می‌گوید: «از بصره تا بندر
ریگ چهل و هشت ساعت (ظاهراً راه آبی) است و از آنجا تا کازرون
شش روز راه کوهستانی پرخطر است ... و از کازرون تا شیراز پنج
روز راه است و از کوههای سخت می‌گذرد...» (سفرنامه تاورنیه،
ترجمه فارسی، ص ۱۷۰ - ۱۷۱). از این قرار راه عادی با کاروان
کندری یازده روز و باضافه دو روز راه آبی سیزده روز بوده است؛ ولی
اگر همه این راه را پیاده طی کرده باشند مدت آن چند برابر خواهد
شد.

اگر کسی بخواهد پیاده سفر کند راه آسان همین است ولی
از سفرنامه‌های نوشته شده آن روزگار چنین برمری آید که
برای رفتن از ایران به عراق و عتبات مقدسه از راه یکی از
بنادر خلیج فارس (همچون بندر ریگ یا خمیر یا دیلم و یا
گناوه) به بصره می‌رفته‌اند.

برای مسافری که از شیراز عزم عراق و حجاز کرده
باشد نزدیکترین راه، عبور از کازرون و سوار بر آب شدن از
یکی از همان جزایر بسوی بصره بوده است؛ و مسلم و
متفرق عليه است که درگذشت این حکیم نیز در بصره بوده
از اینو بایستی مسیر او را طی راه دشوار - و بقول یکی از
سیاحان خارجی - پرخطر کازرون به خلیج فارس^{۱۷} و از
آنجا به بصره - که «راه کربلا» و «راه کعبه» بوده - داشت.

کعبه و کربلا همیشه در فرهنگ عشق به یک معنا بوده
است، پس راه آن دو نیز یکی است؛ فرزند پیامبر از کشار
کعبه به زمین کربلا آمد تا به پیمان عشق خود وفا کند و
عاشقان راستین، نخست، کربلا را منزل خود قرار می‌دهند
و سر را، آنجا می‌سپارند تا سبکتر، دل را به کعبه برسانند.
«راه کربلا» همواره با عشق و شور حسینی همراه بوده،
و در عصر ما جوانان دوران جنگ تحملی با بعثیان عراق،
سر و جان نثار می‌کردند و جهاد مقدس خود را «راه کربلا»
می‌نامیدند. دلباختگان «حسینی» گام به راه «عراق»
می‌گذاشتند و پرده به پرده می‌رفتند تا به سرای پرده محبوب
خود برسند.

شیفتگان کعبه مقصود؛ در شطرنج سلوک عارفانه
خود، رخ بر نطع ذمین می‌نهادند و بوسه بر تربت شهیدان
عشق می‌زدند و پیاده برآ کربلا می‌گذاشتند تا بفرجام،
فرزین و فرزانه گردند و عرصه شطرنج گیتی و فلکخانه
کیهان را خانه خود سازند.

سفرهای هفتگانه حج پیاده این حکیم فرزانه گذشته از
جنبه عبادی و رمزآمیز دیگر، ممکن است ناشی از عهد و
نذر بوده باشد، اماً ختم و پایان پذیرفتن اتفاقی آن در سفر
هفتم - که هفت عددی فیشاگوری و مرموز شمرده می‌شود
- شوخی فلک را می‌نمایاند، عددی که باطنیه سخت به آن
احترام می‌گذاشتند و طوف کعبه بر این عدد بنا شده و
 حاجی در هر حج تمتع در سه روز هفت بار بر شیطان
سنگ تبریا می‌افکند.

این حکیم عارف و رهجوی رهیافتی نیز در دور هفتم،
سرمست از شوق وصال، «شوط» هفت کعبه عشق را به
انجام می‌رساند و در مقام ابراهیم می‌ایستد و جان خود را
به پای دوست نثار می‌کند.

حکیم فیاض لاھیجی، نیک به این دقیقه، پی‌برده که در
قصیده‌اش چنین می‌گوید:

اماً نوشتة نوہ حکیم صدرالمتألهین (یعنی علمالهـی) کاشانی) صراحت دارد که پیکر پاک او را از بصره به نجف برده‌اند و در صحن یا ایوان امیرالمؤمنین علی علیل دفن نموده‌اند. عبارت وی چنین است:

«توئی جدی صدرالعرفاء المتألهین، بدروالحكماء المتبحـرین، محمدبن ابراهیم بن یحیی الشیرازی المدعـع بصدرالدین - آثارالله برهانه المـتین - بالبصره و هو ی يريد الحج و زیارت سیدالمرسلین(ص) سنه ۱۰۴۵، و نقل نعشـه الشـریف إلـى نـجـفـ، زـادـهـ اللـهـ شـرـفـاـ. أـقـولـ: وـ سـمعـتـ منـ بـعـضـ اـصـحـابـیـ وـ لـعـلـیـ سـمعـتـ منـ أـبـیـ - قـدـسـ اللـهـ رـوـحـهـ - آـنـهـ - طـابـ ثـرـاهـ - مـدـفـونـ فـیـ جـانـبـ الـأـیـسـرـ مـنـ الصـحـنـ الـمـنـورـ عـنـدـ الـسـرـقـدـ الطـیـبـ الشـرـیـفـ عـلـیـ مـشـرـفـ السـلـامـ».

برخی وی را مدفون در ایوان آن صحن دانسته‌اند ولی «جانب ایسر صحن» (سمت چپ صحن مقدس) قدری ابهام دارد و نقطه مشخصی را نشان نمی‌دهد. جا دارد مراجع و مقامات ذی‌ربط به این مسئله پردازند و به آن صورت مشخصی بدهند.

دریاره سال درگذشت صدرالمتألهین، اگرچه سال ۱۰۵۰ مشهور است ولی مؤیدی ندارد و به خاطرم نمی‌آید که اماره و قرینه‌ای بر آن یافته باشم.^{۱۹} اماً سال ۱۰۴۵ که نوہ او نوشته است مؤیدات بیشتری دارد؛ یکی آنکه علامه فرزانه زمان خود، علمالهـی فرزند فیض کاشانی علاوه بر دقت نظر و توجه به مسائلی از اینگونه، در ضبط وفیات خاندان و نیاکان خود اصرار و دققی داشته و دستنوشت او هم اکنون در یکی از کتابخانه‌ها (گویا کتابخانه آیت‌الله مرعشی نجفی در قم) مضبوط است. دیگر آنکه کتاب شرح اصول کافی ملاصدرا که در باب الحجه ناقص مانده در سال ۱۰۴۴ نوشته شده و بسیار بعید بنظر می‌رسد که آن را در ظرف دو سال بدانجا رسانده و در مدت شش سال بعد آن را به پایان نبرده باشد. او در کتاب دیگر خود (مفایع الغیب) که گویا آخرین کتاب فلسفی عرفانی او و گویای کتاب نفس نفسی او در سالهای پایانی زندگی اش می‌باشد نیز تصریح نموده که شصت و پنج سال دارد و این تاریخ با توجه به تاریخ تولدش (۹۷۹) حدود سال ۱۰۴۴ می‌شود.

۱۸- یادنامه ملاصدرا بمناسبت چهارصدمین سال تولد او (چاپ ۱۳۴۱).

۱۹- در مقدمه کتاب مسائل قدسیه گفته شده که مربوط به سال ۱۰۴۹ است ولی مدرکی در آنجا یافت نشد.

در بصره است یا نجف. تنها جایی که درگذشت این حکیم را شهر بصره (در عراق کنونی) ندانسته علیاری در «بهجه الآمال فی شرح زیده المقال» (جزء ۶) است که در شرح این بیست منظومه رجالی «نخبة المقال» (در بخش علمائی که نامشان محمد است) گفته:

ثم ابن ابراهیم صدرالاـجل

فی سفر الحج «مریضاً» ارتحل
کلمه «مریضاً» را که ماده تاریخ آن و مساوی با عدد (۱۰۵۰) می‌شود «بروحـا» خوانده و بدنبال آن کوشیده تا آن را توجیه نماید و گفته است: روحـا (برـوـحـ) صحراءـ جـانـیـ استـ بـینـ الـحـرـمـینـ (مـیـانـ مدـیـنـهـ وـ مـکـهـ) وـ فـاـصـلـهـ آـنـ تـاـ شـهـرـ مـدـیـنـهـ سـیـ تـاـ چـهـلـ مـیـلـ فـاـصـلـهـ استـ (۶۰ تا ۸۰ کیلومتری مدینه در جاده مکه) (بنقل از فرهنگ اقیانوس شرح ترکی لغتنامه قاموس عربی)، که در این صورت کلمه «روحـا» (مساوی عدد ۲۱۵ بـحـرـوـفـ اـبـجـدـ) دیگر ماده تاریخ نمی‌تواند باشد.

اماً اینکه رحلت این حکیم در راه رفتن به حج بوده یا در بازگشت، کتاب هدیة العارفین فی اسماء المؤلفین (ج ۲ ص ۲۷۹) برآن است که در بازگشت از فرهنگ می‌گوید: «...راجعاً عن الحج بالبصرة؛ ولـي آقا بـزرـگـ تـهـرـانـیـ (در المصـفـیـ المـقالـ صـ ۳۸۹ـ وـ الـرـوـضـةـ الـضـرـبـهـ) آـنـ رـاـدـرـ رـفـتـ بـهـ مـكـهـ دـانـسـتـهـ اـسـتـ وـ حاجـ شـیـخـ عـبـاسـ قـمـیـ نـیـزـ بـتـیـعـ آـنـ رـاـ (در هـدـیـةـ الـأـحـبـابـ / وـ نـیـزـ در الـكـنـیـ وـ الـأـلـقـابـ) هـمـانـ رـاـ نـوـشـتـهـ اـسـتـ.

همانگونه که دیدیم از اشعار فیاض لاهیجی نیز بر می‌آمد که پیش از وصول حقیقت جسمانی او به قرب وصل و خانه محبوب، حقیقت روحانی او به آنجا شتابه و درگذشت او پیش از وصول به مکه بوده است.

در اینکه مدن او کدام شهر است یا کجاست نیز اختلافی دیده می‌شود. برخی گفته‌اند که در بصره دفن شده است چنانکه حکیم رفیعی قزوینی در مقاله‌ای^{۱۸} چنین نوشته است:

«... قـرـیـبـ چـهـلـ سـالـ قـبـلـ، اـزـ یـکـیـ اـزـ سـادـاتـ عـربـ سـاـکـنـ نـجـفـ اـشـرـفـ کـهـ بـهـ بـصـرـهـ مـکـرـرـ رـفـتـهـ بـودـ پـرـسـیدـمـ وـ اـزـ قـبـرـ صـاحـبـ تـرـجـمـهـ پـرـسـشـ نـمـودـمـ، هـمـیـنـ قـدـرـ درـ جـوـابـ گـفـتـ درـ بـصـرـهـ قـبـرـیـ اـسـتـ مشـهـورـ بـهـ قـبـرـ مـلـاـصـدـرـاـیـ شـیرـازـیـ؛ وـ لـیـکـنـ درـ اـیـنـ اوـاـخـرـ کـسـانـیـ کـهـ بـرـایـ تـحـقـيقـ اـیـنـ مـعـنـاـ بـهـ بـصـرـهـ رـفـتـهـ بـودـنـدـ بـرـایـ آـنـهاـ چـیـزـیـ وـ مـحـلـیـ مـعـلـومـ نـگـرـدـیدـهـ اـسـتـ، وـ اـحـتمـالـ مـیـ روـدـ کـهـ درـ اـثـرـ تـغـیـیـرـاتـ اوـضـاعـ شهرـ، نـشـانـیـهـاـیـ قـبـرـازـیـنـ رـفـتـهـ باـشـدـ. وـ اللـهـ تـعـالـیـ یـعـلـمـ».